

Московский государственный областной  
социально-гуманитарный институт  
ул. Зеленая, 30, Коломна Московской обл., 140411, Россия  
E-mail: a\_stepanova@mail.ru

## К ПРОБЛЕМЕ ТИПОЛОГИИ РУКОПИСНЫХ СБОРНИКОВ XVII ВЕКА \*

В статье рассматривается несколько русских рукописей XVII в., которые относятся к типу религиозно-дидактических сборников. Выявлен ряд особенностей, которые позволяют их определять как сборники устойчивого содержания, закрытой структуры, что не характерно для сборников данного типа.

*Ключевые слова:* религиозно-дидактический сборник, закрытая структура, контекст.

Современные исследователи классифицируют рукописные сборники исходя из структурного (сборники устойчивого и неустойчивого состава), функционального (сборники служебные и четьи), жанрового (патерики, летописи, сборники слов и поучений и т. д.) и тематического (сборники религиозно-дидактические, грамматические, исторические и т. д.) принципов. Под четьями подразумеваются сборники, не имеющие специфически служебного характера [Творогов, 1988. С. 197].

Наиболее изучены сборники переменного состава XII–XV вв. [Творогов, 1988; 1990; 1993; 1999; Дмитриева, 1972] и XVIII в. [Сперанский, 1963; Фокина, 2003; 2008]. В отношении же рукописных книг XVII в. остается много вопросов и нерешенных проблем. В описаниях рукописей они определяются как «сборники неопределенного состава», «сборники смешанного содержания» или «сборники пестрого состава», представляя собой, следовательно, нечто бессистемное и неоформленное.

Еще сто лет назад, рассматривая сборники уставных чтений и рассуждая о взаимоотношении сборника и каждого входящего в него поучения, В. П. Виноградов задавался

вопросом: «Является ли сборник только необходимым складочным местом независимо от него появившегося произведения, или же быть может сборник имел какую-либо причинную роль в самом процессе появления входящего в него произведения?» [1915. С. 5]. Анализ Торжественника и Златоуста убедил его в последнем предположении: «...для древнерусского поучения сборник не только складочное место, но и источник его содержания, образец его строения и главный импульс его появления» [Там же]. Хотя этот вывод касается сборников устойчивого состава, он заставляет задуматься о самой сути любого сборника как литературного явления.

Решению (или хотя бы постановке) некоторых проблем, связанных с составом, помогает изучение сборников, содержащих конкретные памятники [Фокина, 2008]. Такой подход связан с особой концепцией сборника как «микромира», отражающего литературный «макромир» эпохи, предложенной Е. И. Дергачевой-Скоп [1995. С. 10]. Исследовательница рассматривает четий сборник как «контекст для живущего в нем текста любого литературного произведения» [Там же]. Таким образом, любой сбор-

---

\* Статья подготовлена в рамках аналитической ведомственной целевой программы «Развитие научного потенциала высшей школы (2009–2011)», проект № 2.1.3/12135: «Древнерусский четий сборник как литературный факт (канон и творческие модификации)».

ник – это не «складочное место», а его состав – не некая «случайность», а всякий раз художественное единство, ансамбль.

Обратимся к Сказанию «О письменах» Черноризца Храбра в русской письменности. Самая ранняя русская редакция – Основная, читается в семи русских рукописях XVII века: ОР РГБ, Музейное собр., № 5527 (далее – Муз. 5527); ОР РГБ, собр. Пискарева, № 150 (далее – Писк. 150); ОР РНБ, собр. Погодина, № 1300 (далее – Пог. 1300); Государственный архив Костромской области, ф. 558, оп. 2, № 231 (далее – ГАКО 231); ОР РГБ, собр. Тихонравова, № 5 (далее – Тих. 5); ОР РГБ, собр. Шибанова, № 193 (далее – Шиб. 193); ОР БАН, 21.5.15 [Степанова, 1997]. Текст этой версии существует в двух вариантах: Музейном, представленном списками Муз. 5527, Пог. 1300, Писк. 150, ГАКО 231, и Шибановском, к которому относятся списки Шиб. 193 и Тих. 5. К протографу Шибановского варианта восходит Сокращенный вид Основной редакции из сборника ОР БАН 21.5.15 [Там же]. Из всех вариантов Музейный ближе к первоначальному тексту Основной редакции [Там же. С. 26–31]. Название памятника по этому варианту «Сказание, како состави святыи Кирил словенем писмена противу языка».

Установленная текстологическим путем связь между списками подтверждается и наблюдениями над содержанием сборников, их сохранивших. Рукописи Муз. 5527 и Пог. 1300 совпадают по составу, включая нумерацию глав. Разница в том, что последняя глава Музейного сборника («Исписан толком о уском пути...») в Пог. 1300 читается в начале, до оглавления, и что в Муз. 5527 отсутствует «Слово о Михаиле Синайском», тоже помещенное в Пог. 1300 до оглавления. Впрочем, сборник Муз. 5527 – без начала, в нем не хватает первой тетради – 8 л. (нет оглавления и 1-я глава без начала). В них помещены в основном слова и поучения, несколько апокрифов. Рукопись Муз. 5527, по описанию, – «Сборник нравоучительных повестей, апокрифов, поучений и правил для иноков» [Музейное собрание..., 1969. С. 398], Пог. 1300 в Описи значится как «Сборник богословский» [Собрание..., 1985. С. 75]. Рукопись ГАКО 231 сильно пострадала от пожара в архиве в 1982 г.<sup>1</sup>, поэтому восстановить ее содержа-

ние полностью невозможно. Но исходя из имеющегося описания, в котором сборник назван «Сборник слов и поучений», видно, что в нем нет ни одной статьи, которой не было бы в Муз. 5527 и Пог. 1300. По объему они примерно равны, поэтому осторожно выскажем предположение, что все три рукописи (Муз. 5527, Пог. 1300 и ГАКО 231) идентичны по составу. Рукопись Писк. 150 буквально совпадает с начальной частью Муз. 5527 и Пог. 1300, но почти втрое меньше по объему. Сборник Писк. 150 заканчивается 21-й главой – «Преданием от устава святых отец». В описаниях он назван «Аскетическим сборником» [Викторов, 1871. С. 34; Маматова, Попова, 1963. С. 14].

Приведем состав сборников полностью (по Муз. 5527), так как постатейного описания они не имеют. Укажем инципиты древнерусских сочинений для определения редакций и датировки.

В составе:

- Правила для иноков (л. 1 – 7 об.);
- «Василия Великого завет мнишескаго жития уным чернцем в келии. Глава 2» (л. 7 об. – 10 об.);
- «Завет чернцем Великого Василия» (л. 10 об. – 12);
- «От повести Иоанна Милостиваго» (л. 12);
- «Вопросы и ответы преподобных отец. Глава 3» («О молитве и отрезвении ума, како подобает безмолвнику седети в келии») (л. 12–19);
- «Глаголи различни вкратце, велми полезни святаго Дорофея. Глава 4» (л. 19–21);
- «Того же святаго Дорофея послания различна к брату, вопросившу его о нечувствии душа и о изсякновении любви. Глава 5» (л. 21 – 26 об.);
- «Слово Иоанна Златоустаго пущение к единому игумену, вопросившу у него пустити ему правило духовнаго учения на полу самому и сущим с ним братии. Глава 6» (л. 27–40);
- «Слово отца Моисея, суца в ските, ко отцу Пимину, бе же бысть от него писати ему. Глава 7» (л. 40–52);
- «Того же калугера Моисея заповедь. Глава 8» (л. 53 – 55 об.);
- «Провещание состаревшихся постник. Глава 9» (л. 55 об. – 93 об.);

<sup>1</sup> По сведениям, полученным в 90-е гг. от заместителя директора ГАКО по научной работе О. Ю. Киво-

курцевой, утрачены л. 1–81, 110–217, 273–332, 351–398.

- «Послание к некоему, вопрошшу от словес святого Дорофея о смирении. Глава 10» (л. 93 об. – 96 об.);
- «Поучение благочестиваго царства, се же и к боляром, и к епископом, и ко игуменном лепо есть. Глава 11» (л. 96–111);
- «Сказание о бесе блуднем. Глава 12» (л. 111 – 113 об.);
- «Великаго святильника Иоанна Златоустаго (О Олимпии нищелюбнем, милостыню многу творяща, блуда же до смерти не останушася). Глава 13» (л. 113 об. – 115);
- «О молитве. Глава 14» (л. 115 – 115 об.);
- «Сказание, како сотвори святой Кирил словенем писмена противу языку. Глава 15» (начало: «Прежде убо словене не имеяху писмян, но чертанми и нарезаньми читаху и гадаху, еще суще пагани», л. 115 об. – 120 об.);
- «О племени Симове» (л. 121–122);
- «О племени Хамове» (л. 122–123);
- «О племени Афетове» (л. 123–124) со ссылкой на Феодорита Кирского, без выделения главы;
- «Писано в житии святого отца нашего Стефана, бывшаго в Перми епископа, от него же и крещени быша. Глава 16»: фрагмент из главы «Зачало о житии его» (начало: «Должно есть взысковати и распытовати и известно уведати о Пермской земли...», л. 124–129) и полностью глава «О азбуке пермьстей» (начало: Не токмо бо святым крещением просвети я, но и грамоте сподоби я и книжный разум дарова им...», л. 129–138);
- «Начало азбуки греческой. Глава 17» (начало: «Греческую грамоту исперва начал творити Панамид...», л. 138 – 138 об.);
- Вопрос и ответ «Что есть еже пишется на иконе у Сшествия святого духа на исходнем краи. Глава 18» (л. 138 об. – 139);
- фрагмент из «Св. Кирила Туровскаго о образе иноческом. Глава 19» (начало: «Егда израильтяне из Египта поидоша сквозе Чермьное море...», л. 139 – 139 об.);
- «Подобает ведати, како начати правило в келии своей. Глава 20» (л. 139 об. – 144);
- «Предание от устава святых отец. Глава 21» (л. 144 – 145 об.);
- «Преподобнаго отца нашего Стефана Фивейскаго заповеди хотящимся спастися. Глава 22» (л. 145 об. – 156 об.);
- «От словес святого Григория, папы римскаго. Глава 23» (л. 156 об. – 163);
- «От старчества о плачущемся брате. Глава 24» (л. 163 – 164 об.);
- «Святого Илариона Великаго о пустынном житии. Глава 25» (л. 164–168);
- «Святого Симеона Новаго Богослова. Глава 26» (л. 168–170);
- «Того же святого Симеона Новаго Богослова от главизн. Глава 27» (л. 170–173);
- «Главизны отца Макария и прочих святых. Глава 28» (л. 173–193);
- «Брат некий поведа нам сице... Глава 29» (л. 193 – 195 об.);
- «Епистолия блаженнаго Павла Лажданина. Глава 30» (л. 195 об. – 201);
- «К сему же и другое приложив, рек брат некий, побежден бысть от беса блуднаго и по вся дни обреташеся во блуде. Глава 31» (л. 201 – 205 об.);
- «Сии другую повесть сказа некто от отец. Глава 32» (л. 206–208);
- «От старчества повесть о покаянии. Глава 33» (л. 208);
- «Дамаскиново. Глава 34» (л. 208 об. – 209 об.);
- «Инаа повесть чюднейша первых. Глава 35» (л. 209 об. – 214 об.);
- «Старец некий седа в пустыни... Глава 36» (л. 214 об. – 217 об.);
- «О иже от юностинаго возраста постившася и гордасти ради отриновена. Глава 37» (л. 217 об. – 218 об.);
- «Брат некий вопросы старца глаголя. Глава 38» (л. 218 об. – 220 об.);
- «Бысть некий старец, имея странноприимство и прочим добродетелем прилежа. Глава 39» (л. 220 об. – 223 об.);
- «Поведааху нам ученицы отца Евлогия. Глава 40» (л. 223 об. – 226 об.);
- «Видехом и отца Пахомея. Глава 41» (л. 226 об. – 229);
- «Старец некий... Глава 42» (л. 229–230);
- «Брат некий вопросы старца... Глава 43» (л. 230–231);
- «Повесть о преподобнем Козме. Глава 44» (л. 231–238);
- «Слово о святем отце Логгине. Глава 45» (л. 238–243);
- «О жития святого Иоанна Милостиваго. Глава 46» (л. 243 – 244 об.);
- «От патерика» (Главы 47–54, л. 246 об. – 261 об.);
- «Иже во святых отца нашего Афонасия Великаго. Слово оглавлено, к заповедем

божием всем отвергшимся мира, хотящим спастися. Глава 55» (л. 261 об. – 271);

- «От повести отца Зосимы. Глава 56» и главы 57–60 без названий (л. 271 – 287 об.);

- «О епископе Андрее. Глава 61» (л. 287 об. – 292 об.);

- «О отроковице, посеченной от свекра ея, понеже не остави его блудити с нею. Глава 62» (л. 292 об. – 295 об.);

- «Ангелова повесть к великому Василию и того же Василия наказание презвитеру о божественной службе. Глава 63» (л. 295 об. – 298);

- «Слово святого Нифонта, яко о последнем издыхании. Глава 64» (л. 298 – 299 об.);

- «О некоем мужи именем Сергей. Глава 65» (л. 299 об. – 307 об.);

- главы 66–68 без названий (л. 307 об. – 311);

- «Видение некоего старца, како душа праведнаго исходит. Глава 69» и главы 70–72 без названий (л. 311–320);

- «Житие Иоанна Милостиваго. Глава 73» (л. 320–328);

- глава 74 без названия (л. 328–329);

- «О исповедавшем своя согрешения к старцу. Глава 75» (л. 329 – 330 об.);

- «Повесть дивна зело о осуждении, яко люто и злейши грех есть, еже осудити или оклеветати кого. Глава 76» (л. 330 об. – 332);

- «О жене, пришедшей исповедатися. Глава 77» (л. 332–338);

- главы 78–82 без названий (л. 338–345);

- «От повести преподобнаго отца Зосимы. Глава 83» (л. 345 – 347 об.);

- «От жития святого Антония Новаго. Глава 84» (л. 347 об.–354);

- глава 85 без названия (л. 354–356);

- «О прозвитере, отлученном от своего епископа. Глава 86» (л. 356 – 357 об.);

- главы Киево-Печерского патерика: а) «Послание епископа Симеона, Владимирскаго и Суздальскаго, к Поликарпу, черноризцу печерскому. Слово 19. Глава 87» (начало: «Брате, сед в безмолвии, собери си умь свой...», л. 357 об. – 365); б) «Что ради имети тщание и любовь ко св. Антонию и Феодосию, отцем печерским. Слово 13. Глава 88» (начало: «И си ти, брате, скажу, что ради мое тщание и веры к св. Антонию и Феодосию...», л. 365 – 368 об.); в) «Слово о святем Афонасии затворнице, иже умер и

паки в другой день оживе и пребыс<ть> лет 12. Глава 89» (начало: «Бысть убо и се в том же св. монастыри...», л. 368 об. – 371); г) «О Еразме, иже истоши имение свое св. иконам и тех ради спасение обрете. Глава 90. Слово 19 (sic!)» (начало: «И се ти, брате, скажу...», л. 371 – 373 об.); д) «О Арефе черноризцы, ему же татем украденное имение в милостыню вменися и сего ради спасеся. Слово 20. Глава 91» (начало: «И се видех тамо, сушу ми в чегере...», л. 373 об. – 376); е) «О двою брату, о Тите попе и Евгарию диаконе, имевшим вражду между собою. Слово 21. Глава 92» (начало: «И се ти и еще ино дивно скажу...», л. 376 – 378 об.); ж) «О многотерпеливом Иоанне затворнице. Слово 27. Глава 93» (начало: «Подобообразию и равно страстию имети рожденным на земли...», л. 378 об. – 384);

- «Деяния св. апостола Фомы, како созда цареви полату во Индии. Глава 94» (л. 384–393);

- «Вопросы и ответы св. Афонасия ко Антиоху князю о потребных исканий. Глава 95» (л. 393–399);

- «Слово о Раи, насажденном во Едеме. Глава 96» (л. 399 – 404 об.);

- «Стих крещенского канона» (л. 404 об.);

- «Иоанн креститель жидом рече» (л. 405);

- «Указ о клобуке» (л. 405 об. – 406 об.);

- «Рече святой Нил» (л. 406 об. – 407);

- «Слово о Премудрости божия, о святей Софеи. Глава 98» (л. 407 об. – 409);

- «Сказание, како списася евангелие Господа нашего Иисуса Христа. Глава 99» (л. 410–411);

- «Святого апостола Фомы о Воздвижении. Глава 100» (л. 410–411);

- «Сказание, како начатся в церкви божии пети на оба лика. Глава 101» (л. 411 – 411 об.);

- «Иисус Сирахов. Глава 102» (л. 411 – 412 об.);

- «Сказание о уме» (л. 412 об. – 413);

- «В царство 81 Ставрикииво в Царьграде о отложении мяс иноком» (л. 413–414);

- «От патерика. Глава 103» (л. 414);

- «Слово от патерика святого отца Исаяи. Глава 104» (л. 414–422);

- «Святого Нила о осми помыслех. Глава 105» (л. 422 – 426 об.);

- «Брат вопроси велми делателя некоего... Глава 106» (л. 427–443);
- «Притчею сведено о теле человеке и о души. Глава 107» (л. 443–444);
- «Исписан толком о уском пути, ведущем в жизнь вечную, и о широком пути, ведущем в муку вечную. Глава 108» – вопросы и ответы (л. 444 – 457 об.).

Три из четырех сборников с одним вариантом текста Сказания имеют идентичный состав, а четвертый представляет собой их начальную часть. Полные сборники состоят в основном из сочинений византийских авторов по церковно-назидательной, точнее монашески-назидательной тематике. Среди авторов наряду с отцами церкви есть и аскеты-созерцатели (Авва Дорофей, Симеон Новый Богослов, Нил Синайский), писавшие для воспитания таких же, как они, подвижников. Их сочинения явились основанием для учения о божественной энергии в мире и о нетварном свете мистических созерцаний византийских исихастов XIV в. и с этого времени проникали на Русь в большом количестве [Прохоров, 1974. С. 317–318].

Это традиционный по тематике тип религиозно-дидактического сборника, представляющий собой «душеполезное» чтение. Он сформировался еще в XII–XIV вв., в целом является устойчивым и распространяется и в XV, и в XVI, и в XVII в. [Дмитриева, 1972. С. 160; Фокина, 2008. С. 132]. В нем находит отражение традиционная, средневековая по происхождению, концепция чтения, согласно которой книга рассматривалась как «духовное руководство и носитель вечных истин» [Фокина, 2008. С. 132]. Но, несмотря на единство тематики, эти сборники отличались вариативностью, свободным набором статей.

Рассмотренные Сборники имеют несколько особенностей<sup>2</sup>, которые выделяют их из общего ряда сборников духовно-назидательного содержания. Во-первых, повторяем, они идентичны по составу (три из них совпадают полностью, четвертый – их «усеченный» вариант), что не характерно для сборников неустойчивого состава. Принято считать, что четьи сборники редко копировали друг друга без каких-либо изменений, даже если они близки друг другу

по месту создания [Дмитриева, 1972. С. 152, 156]. Это, безусловно, свидетельствует об их общем происхождении, при этом ни один из сборников не мог быть протографом для других, так как все они содержат индивидуальные чтения [Степанова, 1997. С. 31–37]. Они восходят к общему сборнику-протографу, который, видимо, воспринимался как устойчивый, потому что оказался закрытым по структуре.

Во-вторых, в Сборниках ничего не выдается времени их написания: в их составе нет ни одного произведения XVII в. Основная часть, как уже сказано, представлена сочинениями византийских авторов. Из древнерусских произведений кроме русской версии Сказания «О письменах» в сборники включены главы из Киево-Печерского патерика, фрагмент «Сказания об иноческом образе», приписываемого Кириллу Туровскому, фрагмент главы «Зачало о житии его» и глава «О азбуке пермьстей» из «Жития Стефана Пермского» Епифания Премудрого и «Начало азбуки греческой».

«Сказание об иноческом образе» (или «Сказание о черноризчестемь чину») относится к XIII в.: И. П. Еремин уверенно атрибутировал его Кириллу Туровскому [1955. С. 342]. В наших Сборниках читается извлечение из Сказания: «Егда израильтяне из Египта поидоша сквозе Чермьное море...» (конец: «...бысть же, рече, облак въ кров им, еже есть манътия, покров божий») (Муз. 5527, л. 139 – 139 об.), которое встречается в рукописях с XV в. [Там же. С. 348].

Главы из Киево-Печерского патерика, включенные в три из рассматриваемых Сборников, входили в Основную редакцию памятника, по классификации Д. И. Абрамовича, созданную не позднее начала XIV и не ранее второй четверти XIII в. [Ольшевская, 1999. С. 258]. Они содержатся в списке ОР РНБ, собр. Ю. А. Яворского (ф. 893), № 9 [Древнерусские патерики..., 1999. С. 7–80], представляющем одну из ранних разновидностей этой редакции [Ольшевская, 1999. С. 260]. Рукопись обычно относят к концу XV – началу XVI в., впрочем Л. А. Ольшевская предлагает, проявляя осторожность, датировать ее первой третью XVI в. [Там же. С. 309–310].

«Житие Стефана Пермского» написано в конце XIV – начале XV в. [История, 1945. С. 236; Словарь, 1988. С. 212]. Текст «Жития» с главой «О азбуке пермьстей» в наших

<sup>2</sup> Здесь и далее – Сборники.

Сборниках сходен с опубликованным по списку XVI в. [Памятники, 1862. С. 119, 151–157]. Поскольку источником для него послужила Основная редакция Сказания «О письменах» Черноризца Храбра, то *terminus ante quem* этой редакции, по нашему мнению, вторая половина – конец XIV в. [Степанова, 1997. С. 19–25].

«Начало азбуки греческой» (начало: «Греческую грамоту исперва начал творити Панаמיד...», конец: «...иже преложиша их от жидовска языка на греческий язык», Муз. 5527, л. 138 – 138 об.) – видимо, обработка одного из фрагментов Сказания «О письменах» Черноризца Храбра – встречается в русских рукописях с XV в. [Куев, 1967. С. 176–177].

Вероятно, эта особенность связана с первой – с закрытостью структуры сборника, и может указывать на время составления сборника-протографа. Представляется, что он мог быть создан уже в XV в.: по духу, по времени написания входящих в него произведений это сборник эпохи культурного подъема, «второго южнославянского влияния», эпохи Предвозрождения.

И, наконец, в-третьих, несмотря на однородность тематики Сборники включают произведения, на первый взгляд, не связанные с общим содержанием, но объединенные в один тематический комплекс. К ним относятся Сказание «О письменах» («Сказание, како состави святой Кирил словеном писмена противу языку»), «О племени Симове», «О племени Хамове», «О племени Афетове», «О азбуке пермьстей» из «Жития Стефана Пермского», и «Начало азбуки греческой». Их роднит внимание к различным языкам и азбукам: в них рассказывается о создании славянского, греческого, пермского алфавитов, о существовании многих других языков и письменности на них. Сам факт включения их в сборники слов, поучений и правил для иноков вызывает интерес. Сборники представляют собой назидательное чтение, их сборник-протограф предназначался для «ползы душевней», воспитания монахов-созерцателей, поборовших в себе страсти на пути к достижению внутреннего покоя, «безмолвия». Помещенные в нем сочинения характерны для писателей-исихастов: «О молитве», «Како подобает безмолвнику седети в келии», «О смирении», «О покаянии» [Прохоров, 2009. С. 8–11].

В этом контексте произведения о языках и азбуках занимают, думается, первостепенное место. Для человека, уединившегося и сосредоточившегося на своем внутреннем мире, необычайно важно индивидуальное, келейное чтение, которое является руководством на пути к самоусовершенствованию. Поэтому письменное слово, грамота приобретают особое значение. Так, «Предание от устава святых отец», переписанное в наших Сборниках, подчеркивает необходимость самостоятельного чтения и получения знаний: «Прочитание имей в келлии, яко да разумеши, како жили суть прежнии человецы или ныне, да ты воздвигнешися к Богу...» (Писк. 150, л. 155 об.). Вообще, одним из условий пустынножительства была грамотность. В тексте XVII в. – «Повести о Ниле Сорском ските», продолжавшем традиции исихастов, говорится: «Питати же ся рукоделием заповеда токма. Аще же хитростем мира сего не учен кто будет, и немощен есть делом от руки своею питати себе, таковой убо милостыни мало да приемлет, отнюду же благодать Божия усмотрит» [Кукушкина, 1999. С. 87–88].

Но, видимо, в данном контексте только интересом к различным народам, их языкам и азбукам смысл этих статей не исчерпывается. Здесь речь может идти о цикле, одна из важнейших особенностей которого – выявление дополнительных смысловых коннотаций произведений, в него входящих и, как следствие, новый уровень интерпретации [Фокина, 2008. С. 143]. Полагаем, что в данном случае подчеркивается идея равноправия и правомерности существования разных языков и письменности на них, т. е. разных культур – глубоко гуманистическая мысль, созвучная эпохе Предвозрождения.

Какому читателю предназначались Сборники, сказать трудно, так как ранних владельческих или вкладных записей в них не сохранилось. В двух рукописях содержатся владельческие записи XVIII в.: «Сия книга града Ярославля церкви Святыя великомученицы Параскеви, что в Спасове слободе, попа Ильи Иванова, подписал яз, поп, своею рукою 1752 году мая 16-го дню (ГАКО 231, на обороте передней крышки переплета) [Баженов, Преображенский, 1897. С. 155]; «Сына попова, никому не продать, ни заложить и никому не отдать, а досталось мне, вышеупомянутому [далее зачеркнуто], сия книга после матери моей Ирины Ники-

тиной дочери, а вышеупомянутой моей матери от отца ея Никиты Романова сына, чтобы сию книгу читать и родители поминать» (Писк. 150, л. 3–97); «Сия книга Ивана Афанасьева сына Санина» (Писк. 150, л. 55 об. – 67 об.). Они указывают только на то, что в XVIII в. эти сборники бытовали в среде священнослужителей, но не проясняют их происхождения. Ясно, что книги религиозно-нравственного содержания могли читать не только представители духовного сословия.

Итак, перед нами не просто традиционный тип сборника, а сборник закрытой структуры, что характерно для сборников устойчивого состава. Его сборник-протограф создавался, видимо, в монашеской среде и предназначался для келейного чтения в обителях. Трудно сказать, почему в XVII в. этот сборник воспринимался как устойчивый и на какого читателя он был рассчитан. Эти и другие вопросы, касающиеся иных типов сборников со Сказанием, распространенных в XVII в., требуют дальнейшего изучения.

### Список литературы

- Баженов И. В., Преображенский И. Д.* Сорок два старинных сборника Костромского Богоявленского монастыря // Костромская старина. Кострома, 1897. Вып. 4.
- Викторов А. Е.* Каталог славяно-русских рукописей, приобретенных Московским Публичным и Румянцевским музеями в 1868 г. после Д. В. Пискарева. М., 1871.
- Виноградов В. П.* Уставные чтения. Сергиев Посад, 1915. Вып. 3: Очерки по истории греко-славянской церковно-учительной литературы.
- Дергачева-Скоп Е. И.* Средневековая русская книга и литература: Предисловие редактора // Фокина О. Н. Литературная история «Повести о бражнике» и проблема народной книги: текст и контекст: Моногр. / Под ред. Е. И. Дергачевой-Скоп. Новосибирск: Новосиб. гос. ун-т, 1995. С. 5–13.
- Дмитриева Р. П.* Четыре сборника XV века как жанр // ТОДРЛ. Л.: Наука, Ленингр. отд-ние, 1972. Т. 27. С. 150–180.
- Древнерусские патерики: Киево-Печерский патерик, Волоколамский патерик / Изд. подгот. Л. А. Ольшевская, С. Н. Травников; под ред. А. С. Демина. М.: Наука, 1999.
- Еремин И. П.* Литературное наследие Кирилла Туровского // ТОДРЛ. Л.: Наука, Ленингр. отд-ние, 1955. Т. 11. С. 342–367.
- История русской литературы: В 10 т. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1945. Т. 2, ч. 1.
- Кувев К. М.* Черноризец Храбръ: Моногр. София: Изд-во на Българската академия на науките, 1967.
- Кукушкина М. В.* Книга в России в XVI веке: Моногр. СПб.: Петербургское востоковедение, 1999.
- Маматова Е. П., Попова О. С.* Описание записей и художественных особенностей рукописей в собрании Д. В. Пискарева [а также рукописей, присоединенных к этому собранию]. Фонд № 228: Дополнение к печатному описанию. М., 1963.
- Музейное собрание рукописей: Описание / Под ред. И. М. Кудрявцева. М.: Отдел рукописей ГБЛ, 1969. Т. 3.
- Ольшевская Л. А.* Типолого-текстологический анализ списков и редакций Киево-Печерского патерики // Древнерусские патерики: Киево-Печерский патерик, Волоколамский патерик / Изд. подгот. Л. А. Ольшевская, С. Н. Травников; под ред. А. С. Демина. М.: Наука, 1999. С. 253–315.
- Памятники старинной русской литературы, издаваемые графом Григорием Кушелевым-Безбородко. СПб., 1862. Вып. 4.
- Прохоров Г. М.* Келейная исихастская литература (Иоанн Лествичник, Авва Дорофей, Исаак Сирин, Симеон Новый Богослов, Григорий Синаит) в библиотеке Троице-Сергиевой лавры с XIV по XVII в. // ТОДРЛ. Л.: Наука, Ленингр. отд-ние, 1974. Т. 28. С. 317–324.
- Прохоров Г. М.* «Так воссияют праведники...» Византийская литература XIV в. в Древней Руси: Моногр. СПб.: Изд-во Олега Абышко, 2009.
- Словарь книжников и книжности Древней Руси (вторая половина XIV – XVI в.) / Под ред. Д. С. Лихачева. Л.: Наука, Ленингр. отд-ние, 1988. Вып. 2, ч. 1.
- Собрание Михаила Петровича Погодина (ф. 588). Опись № 2. Л.: ГПБ им. М. Е. Салтыкова-Щедрина, 1985.
- Сперанский М. Н.* Рукописные сборники XVIII века: материалы для истории русской литературы XVIII века: Моногр. М.: Изд-во АН СССР, 1963.
- Степанова А. Ю.* Сказание черноризца Храбра «О письменах» в древнерусской

письменности XIV–XVII веков (Основная редакция): Отдельное изд. / Под ред. Е. И. Дергачевой-Скоп. Новосибирск, 1997.

*Творогов О. В.* Древнерусские четьи сборники XII–XIV веков (Статья первая) // ТОДРЛ. Л.: Наука, Ленингр. отд-ние, 1988. Т. 41. С. 197–214.

*Творогов О. В.* Древнерусские четьи сборники XII–XIV веков (Статья вторая; Памятники агиографии) // ТОДРЛ. Л.: Наука, Ленингр. отд-ние, 1990. Т. 44. С. 196–225.

*Творогов О. В.* Древнерусские четьи сборники XII–XIV веков (Статья третья: Сказания и гомилии на сюжеты священной и церковной истории) // ТОДРЛ. СПб.: Дмитрий Буланин, 1993. Т. 47. С. 3–33.

*Творогов О. В.* Древнерусские четьи сборники XII–XIV веков (Статья четвертая: Дидактические гомилии) // ТОДРЛ. СПб.: Дмитрий Буланин, 1999. Т. 51. С. 20–42.

*Фокина О. Н.* Рукописные сборники XVIII века: проблемы исторической типологии // Книга и литература в культурном контексте: Сб. науч. ст. / Под ред. Е. И. Дергачевой-Скоп, В. Н. Алексеева. Новосибирск, 2003. С. 243–262.

*Фокина О. Н.* «Повесть о бражнике» в рукописных сборниках XVII–XIX вв.: текст и контекст: Моногр. / Под ред. Е. И. Дергачевой-Скоп. Новосибирск, 2008.

*Материал поступил в редколлегию 15.11.2010*

**A. Yu. Stepanova**

#### ON THE TYPOLOGY PROBLEM OF THE 17<sup>th</sup> CENTURY COMPILATIONS

The paper presents some 17<sup>th</sup> century Russian manuscripts that are classified as religious-didactic sborniks. They appear to have a number of features that are not representative for this type of compilations, such as «closed structure», constant composition and content.

*Keywords:* religious-didactic sbornik, closed structure, context.